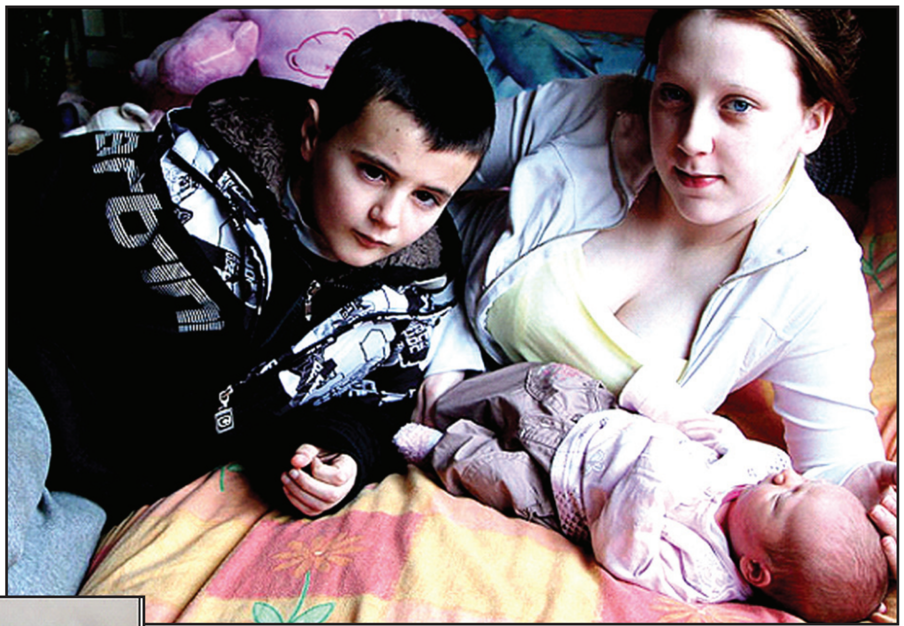
Baby-faced boy is father at 13
13 වියැති ළමයා දැන් තාත්තා කෙනෙකි

By LUCY HAGAN
The Sun newspaper - UK

BOY dad Alfie Patten yesterday admitted he does not know how much nappies cost - but said: " I think it's a lot."

Baby-faced Alfie, who is 13 but looks more like eight, became a father four days ago when his girlfriend Chantelle Steadman gave birth to 7lb 3oz Maisie Roxanne. He told how he and Chantelle, 15, decided against an abortion after discovering she was pregnant.

The shy lad, whose voice has not yet broken, said: " I thought it would be good to have a baby. I didn't think about how we would afford it. I don't really get pocket money. My dad sometimes gives me £10."



FACING UNSEEN FUTURE: Boy-dad Alfie and his girlfriend Chantelle with their newly born daughter-Maiseie Roxanne at Chantelle's mum's home.

Caring Alfie bottle-feeds his little daughter

Alfie, who is just 4ft tall, added **:** " When my mum found out, I thought I was going to get in trouble. We wanted to have the baby but were worried how people would react. I didn't know what it would be like to be a dad. I will be good, though, and care for it."

Alfie's story, has sparked a huge political storm with Tory leader David Cameron saying: " When I saw these pictures this morning, I just thought how worrying that in Britain today children are having children. I hope that somehow these children grow up into responsible parents but the truth is parenthood is just not something they should be thinking about right now."

PM Gordon Brown refused to comment directly on the story but said it was important that the Government did all it could to prevent teenage pregnancies.

Alfie's dad Dennis told the news reporters how the lad does not really understand the enormity of his situation - but seemed desperate to be a devoted and responsible father.

He said Alfie wanted to be the first to hold Maisie after the hospital birth. He tenderly kisses the baby and gives her a bottle. And Dennis, 45, said: " He could have shrugged his shoulders and sat at home on his Playstation video game. But he has been at the hospital every day."

Chantelle told how she discovered she was expecting after going to her GP with "really bad " stomach pains. She said: " Me and Alfie went. The doctor asked me whether we had sex. I said yes and he said I should do a pregnancy test. He did the test and said I was pregnant. I started crying and didn't know what to do."

" He said I should tell my mum but I was too scared. We didn't think we would need help from our parents. You don't really think about that when you find out you are pregnant. You just think your parents will kill you."

But her mother Penny, figured out what was going on after buying Chantelle a T-shirt which revealed her swelling tum.

Chantelle admitted she and Alfie - who are both being supported by their parents - would be accused of being grossly irresponsible. She said: " We know we made a mistake but I wouldn't change it now. We will be good loving parents."

Alfie's dad Dennis, described Alfie as "a typical 13-year- old boy " who loves computer games, boxing and Manchester United.

He said: " When I spoke to him he started crying. He said it was the first time he'd had sex, that he didn't know what he was doing and of the complications that could follow. These kids rely on their parents. They have no idea what lies ahead."

ඔහුගේ සැබෑ වයස අවුරුදු 13 ක් වන නමුත් පෙනුම අවුරුදු 8 ක පිරිමි ළමයෙකුගේය. ඒ වයසේ දරුවන් සේම මේ ළමයාද කොම්පියුටර් ක්‍රීඩාවන් කිරීමට, ළමා කාටූන් චිත්‍රපට බැලීමට හා මැන්චෙස්ටර් යුනයිටඩ් පාපන්දු පිළේ ක්‍රීඩකයන්ගේ පින්තූර එකතුකර තබාගන්නට කැමතිය. බොක්සිං ක්‍රීඩාවද ඔහු ප්‍රියකරයි. එහෙත් ඒ වයසේ අනෙක් පිරිමි ළමයින්ගේත්, ඇල්fපී පැටන් නමැති මොහුගේත් ඇති විශාල වෙනස නම් ඇල්fපී කුඩා දියණියක් ජාතක කළ මහා බ්‍රිතාන්‍යයේ ළබාලම පියා වීමයි.

ඇල්fපීගේ පෙම්වතියගේ නම චාන්ටෙල්ය. ඇය 15 හැවිරිදි ය. ඔව්හු දෙදෙනම නැගණහිර සසෙක්ස් ප්‍රාන්තයේ ඊස්ට්බෝන් පෙදෙසේ වාසය කරන පවුල් දෙකකට අයත් වෙති.

චාන්ටෙල් කියන විදියට ඇයගේ තදබල බඩේ අමාරුවක් වැළඳුණ නිසා දොස්තර හමුවන්නට ඇල්fපී සමග ගිය වෙලේ ඇය පරීක්ෂා කළ දොස්තර කියා ඇත්තේ ගැබ්ගෙන ඇති බවයි. " මට හරියට බය හිතුණ මම අඬන්න පටන්ගත්තා ඩොක්ටර් කිව්ව ගෙදරට දන්වන්න කියලා ගෙදරට කිව්ව නම් මාව මරාවි කියලයි මම හිතුවෙ. ඒ වුනාට අම්මලා මට ආදරෙන් සැලකුවා " ඇය කියයි. ගැබ්ගෙන ඇති බව තේරුම්ගත් පසු දරුගැබ නැතිකර දමන්නට යෝජනා වූ නමුත් චාන්ටෙල් හා ඇල්fපී ස්ථිරවම කියා සිටියේ ඒසේ කරන්නට බැරි බවයි.

උපන් දියණියට නම තබා ඇත්තේ මේසි රොක්සාන් යනුවෙනි ඇල්fපී තම දියණිය ආදරෙන් බලා ගනී. නිදිකරවයි. කිරි පොවයි. " මම හොඳ තාත්තා කෙනෙක් වෙනවා " ඔහු පවසයි.

මෙම පුවත බ්‍රිතාන්‍ය පාර්ලිමේන්තුවේ පවා කතා බහට ලක්විය. විපක්ෂනායක ඩේවිඩ් කැමරන් කීවේ දරුවන්ටද දරුවන් ලැබෙන තත්වයක් අද බ්‍රිතාන්‍යයේ ඇතිවීම බරපතළ කාරණයක් බවයි.

ඇල්fපීගේ පියා මෙසේ කියයි.

" මම මේ ගැන ඇහුවම ඇල්fපි අඬන්න පටන්ගත්තා. තමන් ප්‍රථම වතාවට ලිංගික ක්‍රියාවක යෙදුණු බව කිව්වා. දැන් මේගොල්ලො ඉතුරු දේවල් වලට දෙමාපියන්ගෙ පිහිට පතනවා. මේ අයගේ අනාගතය ඇත්තට මොකක් වේවිද? "

මුලතිව් හි අහිංසකයෝ

මුලතිව්වල වයස්ගත අහිංසක වැසියෙක්, අහිංසක කොටි තරුණයන්ගෙන්, තුවක්කුවකින් නිවැරදිව හමුදාවට වෙඩිතබන්නේ කෙසේදැයි අහිංසක ලෙස ඉගෙන ගන්නා අයුරුය මේ.

ගිය පාරත් මම මේ තීරුවෙන් කතා කළේ ලෝකයේම ඉන්න අහිංසක මිනිස්සු ජාතියක් වන මුලතිව් වල කොටින්ට කොටු වෙලා ඉන්න දෙමළ මිනිස්සු ගැන. මේ සැරෙත් තව ටිකක් ඒ අය ගැනම ගිය සැරේ කියන්න මතක නැති වෙච්ච දේවල් ටිකක් කියන්න හිතුණා. ඒ අය අහිංසක බව අපට පිළිගන්න වෙනවා, මොකද මුළු ලෝකෙම රටවල් එකතුවෙලා කියන නිසා. මුලතිව් කොහේ තියන තැනක් ද කියලා දන්නෙ නැති අයත් කියනවා මුලතිව්වල අහිංසකයො ඉන්නවලු, ඒ අය කොහොම හරි බේරගන්නලු, හැබැයි කාගෙන්ද කියල කියන්නෙත් නෑ. බේරගන්නලු. ඒ අතරෙ තවම කාටවත් වටහා ගන්න බැරි වෙච්ච දෙයක් තියනවා. ඒ අහිංසකයන්ගෙ සම්පූර්ණ ගණන. මුලින් කිව්වා ලක්ෂ දෙක හමාරක් සෙනග එහේ කොටුවෙලා ඉන්න බව. දැනටම හැත්තෑ දාහකට කිට්ටු සංඛ්‍යාවක් එහෙන් පැනලා හමුදා පාලන ප්‍රදේශයට ඇවිල්ලා ඉන්නවා කියලා හමුදාව සැබෑ සංඛ්‍යාලේඛන පමණක් නෙවෙයි, ඒ ආපු අය දැන් ඉන්න ප්‍රදේශත් රූපවාහිනියෙනුත් පෙන්නුවා. ඒත් තවම කොටි සපෝටර්ලා කියනවා ලක්ෂ දෙකක් මුලතිව්වල ඉන්නවලු. ඒක හරි පුදුම කතාවක්. එක්කො දවසට සීය ගණනෙ අළුතින් දරුවො ප්‍රසූත කරනවා, නැත්නම් මුන්ට ගණන්කරන්න තේරෙන්නෙ නැහැ. මට මතකයි දොස්තර ජයලත් ජයවර්ධන දැනට මාස හතරකට පහකට ඉස්සර කිව්වා මුලතිව් කැලෑවෙ ගර්භණී කාන්තාවො 2000 ක් ඉන්න බව. හොඳයි ඒ දෙදාහටම එක් කෙනාට පස්දෙනා ගාණෙ නිවුන් දරුවො හම්බ වුනත් තව ලක්ෂ දෙකක් සෙනග මුලතිව් කැලෑවෙ කීයටවත් ඉන්න බෑ.

කොටින්ගෙන් පැනලා එන දෙමළ වැසියන් හෙළිදරව් කරන විදියට දැන් ඉතුරුවෙලා ඉන්නෙ මහාවීර් පවුල්වල අය. ඒ මහාවීර් පවුල්වලට කොටි තම අරමුදලෙන් මාස්පතා ගාණක් ගෙවලා තියනවා. කොටි කාඩරයෙක් හමුදාවෙන් මැරුම්කාලා හෝ පුපුරවාගෙන මියගියාම ඒ කොටි සාමාජිකයා මහාවීර යෙක් විදියට පිළිගන්නවා. ඔහු හෝ ඇයගේ පවුල නම්කරනවා මහාවීර පවුල හැටියට. කොටියෙක් දත් විලිස්සගෙන ඉන්න රිදී ගාපු ඵලකයකුත් දෙනවා බිත්තියෙ ගහගන්න.

මේ මහාවීර පවුල් කරන්නෙ අවට ඉන්න අනික් දෙමළ මිනිස්සු ගැන කොටි සංවිධානෙට ඔත්තු සපයනවා. ඒ අය කොටින්ට බනිනවද, හමුදාවට තොරතුරු යවනවද, ඔය ආදී වශයෙන්. මේ නිසාම මහාවීර් පවුල් එක්ක අවශේෂ දෙමළ මිනිස්සු තරහයි. තද වෛරෙන් ඉන්නෙ. මහාවීර් පවුල්වල අය දන්නවා මුලතිව් වලින් එළියට ගියොත් අනික් දෙමළ මිනිස්සුන්ගෙන් පහර කන්න වෙන බව. ඒ නිසා කොටි එක්කම ඉන්නවා, එළියට යන්න බය නිසා. බය හමුදාවට නෙවෙයි, අනික් දෙමළ මිනිස්සුන්ටයි.

තව දෙයක් තමයි මහාවීර් පවුල් හීන මවන් හිටියා ඊළම් කියන රාම රාජ්‍යයේ ජීවත්වෙන්න. ඒ නිසා කොටින්ට හැම අතින්ම උදව් දුන්නා. තමන්ගෙ දරුවන් දහස් ගණනක් සිංහළ මිනිස්සු විනාස කරගෙන බෝම්බ පුපුරවාගෙන මැරුණම ඒ දරුවො මහා උත්තම වස්තු හැටියට පිළිගත්තු මහා කාලකණ්ණි මිනිස්සු කොට්ඨාශයක් මේ මහාවීර පවුල් කියන්නෙ. මේගොල්ල තමයි දැන් මහා අහිංසකයො හැටියට ලෝකයාට ඒත්තු ගන්වන්න හදන්නෙ. ඇත්තම කොටින්ගෙ ග්‍රහණයට අහුවෙච්ච, කොටින්ගෙ ම්ලේච්ඡ ක්‍රියා අනුමත නොකරන දෙමළ මිනිස්සුත් ඉන්නවා. ඒ මිනිස්සු තමයි වෙඩි කාගෙන පැනලා එන්නෙ හමුදාව ඉන්න පැත්තට.

මේ ලිපියෙ උඩම තියෙන්නෙ මහාවීර පවුලක කෙනෙක් කොටින්ගෙන් වෙඩිතියන්න පුහුණුවෙන පින්තූරයක්. දැන් කොටි මේ අය තමයි ඉස්සරහට දාලා තියෙන්නෙ. බැහැයි කියන්න බෑ. " දැන් එළියට ගියොත් උඹලා හමුදාවෙන් නැතිවුනත් කාගෙන් හරි මැරුම් කනවා. ඒ නිසා මේ ඉන්න ටිකත් අපි එක්ක හිට පල්ලා. අපි එකට මැරෙමු." කියලා ප්‍රභාකරන් කියලා තියනවා. මහාවීර පවුල් දන්නවා දැන් හෙට අනිද්දා ඒක තමයි වෙන්නෙ කියලා. ගෙදර ගියොත් අඹු නසී..... මග ලැග්ගොත් මං නසී....

♦ වෙලේගෙදර රාළ London